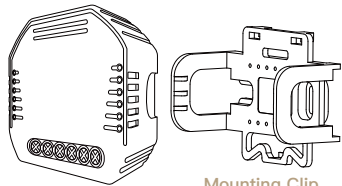


Instruction Manual Smart Dimmer Module MS-105



Mounting Clip

English



1

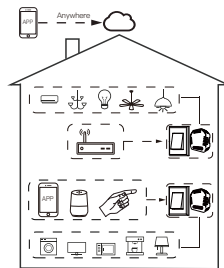


- Bitte scannen Sie den QR-Code, um das deutsche Handbuch, das Installationsvideo und die Funktionseinführung zu erhalten
- Escanee el código QR para obtener el manual en español, el video de instalación y la introducción de la función
- Veuillez scanner le code QR pour obtenir le manuel en français, la vidéo d'installation et l'introduction des fonctions
- Отсканируйте QR-код, чтобы получить руководство на русском языке, видео по установке и описание функций
- Leia o código QR para obter o manual em português, o video de instalação e a introdução das funções

English

2

Global international operation Whenever & Wherever
You are, All-in-one Mobile App

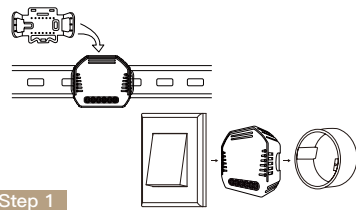


Inhouse local operation



English

4



Step 1

- Turn off the circuit breaker and use the electrical tester to test the power.
- Ensure the circuit breaker is off before wiring.



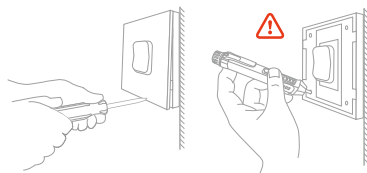
⚠ Attention:

Please disconnect the power supply before installing or removing the device for avoiding irreversible damage on the device from the electric current or some unpredictable problems such as lamp flashing.

English

Step 2

- Remove the old switch



Step 3

- Remove the switch and pull it away from the wall. Identify Line/Load Wire(Note:The color of your wire may be different from the color shown on the manual.)

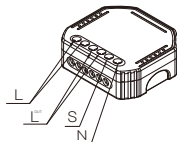
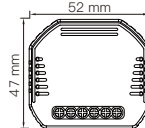
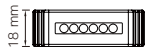
⚠ Verify power is off

- We recommend you remove the faceplate from the old switch and use an electrical tester to test all wires connected to the switch to ensure there is no voltage in the circuit.
- You may need to turn off more than one circuit breaker.

INSTALLATION

⚠ Warnings:

1. Installation must be carried out by a qualified electrician in accordance with local regulations.
2. Keep the device out of the reach of children.
3. Keep the device away from water, damp or hot environment.
4. Install the device away from strong signal sources such as microwave oven that may cause signal interruption resulted in abnormal operation of the device.
5. Obstruction by concrete wall or metallic materials may reduce the effective operation range of the device and should be avoided.
6. Do NOT attempt to disassemble, repair or modify the device.



English

English

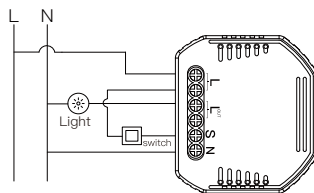
6

TECHNICAL SPECIFICATIONS

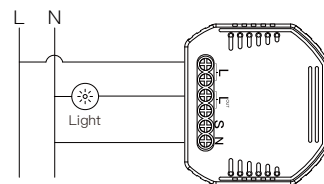
Product Type	Smart Dimmer Module
Voltage	90~250V AC 50/60Hz
Max Power	75W 110V / 150W 220V
WiFi Frequency	Wi-Fi 2.4GHz IEEE 802.11 b/g/n
Operation Temp.	-10°C ~ +40°C
Case Temp.	Tc: +80°C (Max.)
Operation Range	≤200 m
Dims (WxDxH)	52x47x18 mm
IP Rating	IP20

WIRING DIAGRAM

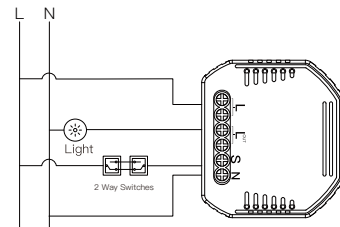
1. With one switch



2. Without switch



3. With 2 Way switches



5

English

English

6

7

English

English

8

Wiring Instructions and Diagrams

1. Turn off the power supply before carrying out any electrical installation work.
2. Connect wires according to the wiring diagram.
3. Insert the module into the junction box.
4. Connect the power supply and follow switch module configuration instructions.

Notes: Put your smartphone close to the switch module when you're configuring, and make sure you have min. 50% Wi-Fi signal.

FAQ

Q1: What should I do if I can't configure the switch module?

- Please check whether device is powered on.
- Make sure your mobile and switch module are under the same 2.4 GHz WiFi network.
- Whether it's in good internet conditions.
- Make sure the password entered in App is correct.
- Make sure the wiring is correct.

Q2: What device can be connected to this WiFi switch module?

Most of your household electrical appliances can be, such as lamps, laundry machine, coffee maker, etc.

Q3: What happens if the WiFi goes off?

You can still control the device connected to the switch module with your traditional switch and once WiFi is active again the device connected to module will connect automatically to your WiFi network.

Q4: What should I do if I change the WiFi network or change the password?

You have to re-connect our WiFi switch module to the new WiFi network according to the App User Manual.

Q5: How do I reset the device?

Power on/off device 10 times until the beeper on the module sounds continuously.

MANUAL OVERRIDE

The switch module terminal reserves the access of manual override function for the end-user to switch on/off.

- Switch on/off for permanent on/off function.

Notes:

- 1) Both the adjustment on App and switch can be reset, the last adjustment remains in memory.
- 2) The App control is synchronized with the manual switch.

APP USER MANUAL



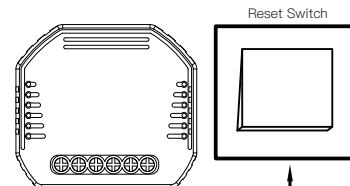
1 iOS App / Android App

Scan the QR code to download Smart Life App, or you can also search keyword "Smart Life" at App Store or Googleplay to download App.



2

Log in or register your account with your mobile number or e-mail address. Type in the verification code sent to your mobile or mail box, then set your login password. Click "Create Family" to enter into the App.



Note: This smart switch module can only be used with reset switch.

3

Pair and clear up the WiFi code with phone Bluetooth on and WiFi connected meantime. (New Updated)

9

English

English

10

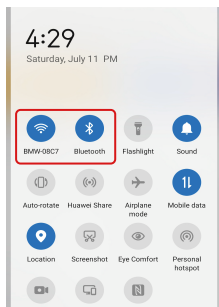
11

English

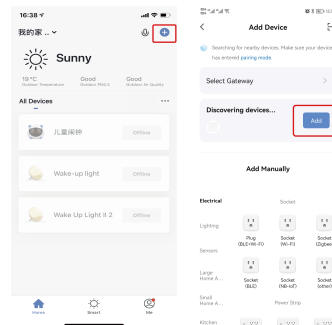
English

12

1. Make sure your phone is connected to Wi-Fi and phone Bluetooth on.



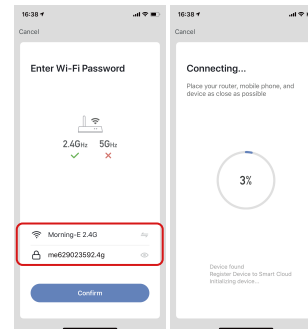
2. Open Smart Life/Tuya App and Click "+", then the prompt page will automatically show on the screen. Click "Go to add".



3. Select the device you want to add and click "+".

4

Add the device successfully, you can edit the name of the device to enter the device page by click "Done"



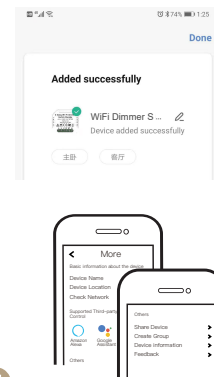
15

English

English

5

Connect to Amazon Alexa or Google Assistant for voice control, or share the devices with your families or friends.



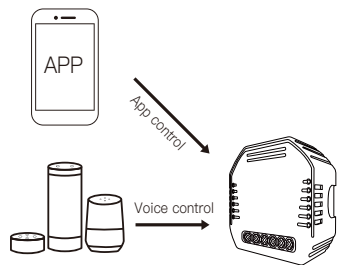
13

English

English

14

16



6

Enjoy your smart life of home automation for lighting control by using our All-in-one mobile App wherever you are in the world or simply by voice control when you are sitting at home comfortably.

SERVICE

1. During the free warranty period, if the product breaks down during normal use, we will offer free maintenance for the product.
2. Natural disasters/man-made equipment failures, disassembly and repair without the permission of our company, no warranty card, products beyond the free warranty period, etc., are not within the scope of free warranty
3. Any commitment (oral or written) made by the third party (including the dealer/service provider) to the user beyond the warranty scope shall be executed by the third party
4. Please keep this warranty card to ensure your rights
5. Our company may update or change the products without notice. Please refer to the official website for the updates.

RECYCLING INFORMATION

All products marked with the symbol for separate collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE Directive 2012/19 / EU) must be disposed of separately from unsorted municipal waste. To protect your health and the environment, this equipment must be disposed of at designated collection points for electrical and electronic equipment designated by the government or local authorities.

Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. To find out where these collection points are and how they work, contact the installer or your local authority.



WARRANTY CARD

Product Information

Product Name _____
Product Type _____
Purchase Date _____
Warranty Period _____
Dealer Information _____
Customer's Name _____
Customer Phone _____
Customer Address _____

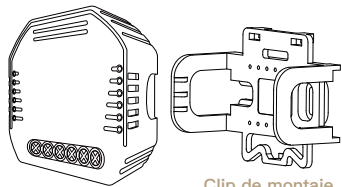
Maintenance Records

Failure date	Cause Of Issue	Fault Content	Principal

Manual de instrucciones

Módulo de atenuación inteligente

MS-105



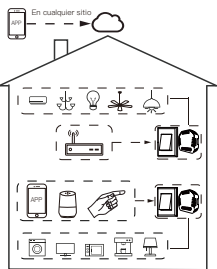
Clip de montaje

Español



1

Operación internacional global donde quiera y donde esté, aplicación móvil todo en uno

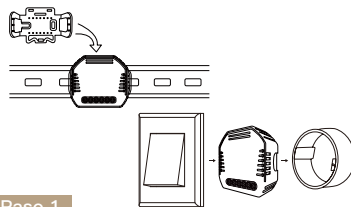


Operación local interna



Español

2



Paso 1

- Apague el disyuntor y use el probador eléctrico para probar la potencia.
- Asegúrese de que el disyuntor esté apagado antes de realizar el cableado.



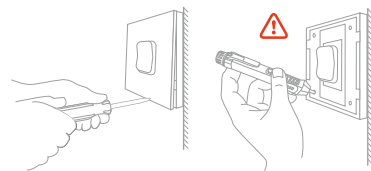
Atención:

Desconecte la fuente de alimentación antes de instalar o quitar el dispositivo para evitar daños irreversibles en el dispositivo debido a la corriente eléctrica o algunos problemas impredecibles como el parpadeo de la lámpara.

3

Paso 2

- Retire el interruptor antiguo



Paso 3

- Retire el interruptor y tire de él hacia afuera de la pared. Identifique el cable de línea / carga (Nota: el color de su cable puede ser diferente del color que se muestra en el manual).

Verifique que la energía esté apagada

- La recomendamos que retire la placa frontal del interruptor y use un probador eléctrico para probar todos los cables conectados al interruptor para asegurarse de que no haya voltaje en el circuito.
- Es posible que deba apagar más de un disyuntor.

Español

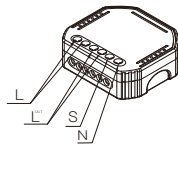
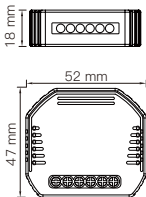
Español

4

INSTALACIÓN

Advertencias:

1. La instalación debe ser realizada por un electricista calificado de acuerdo con las regulaciones locales.
2. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
3. Mantenga el dispositivo alejado del agua, ambientes húmedos o calientes.
4. Instale el dispositivo lejos de fuentes de señales fuertes, como un horno microondas, que pueden causar una interrupción de la señal que provoque un funcionamiento anormal del dispositivo.
5. La obstrucción por paredes de hormigón o materiales metálicos puede reducir el rango de funcionamiento efectivo del dispositivo y debe evitarse.
6. NO intente desmontar, reparar o modificar el dispositivo.

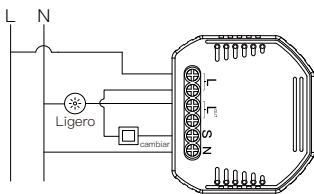


ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

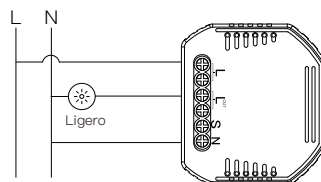
tipo de producto	Módulo de atenuación inteligente
Voltaje	90~250V AC 50/60Hz
Máximo poder	75W 110V / 150W 220V
Frecuencia WiFi	Wi-Fi 2.4GHz IEEE 802.11 b/g/n
Frecuencia WiFi	-10°C ~ +40°C
Temperatura de la caja	Tc: +80°C (Max.)
Rango de operación	<200 m
Dim. (An x Pr x Al)	52x47x18 mm
Clasificación del IP	IP20

DIAGRAMA DE CABLEADO

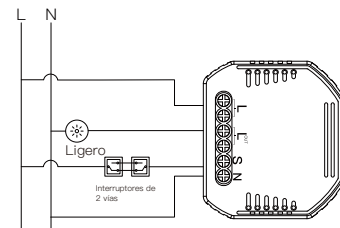
1. Con un interruptor



2. Sin interruptor



3. Con interruptores de 2 vías



Instrucciones y diagramas de cableado

1. Desconecte la fuente de alimentación antes de realizar cualquier trabajo de instalación eléctrica.
2. Conecte los cables de acuerdo con el diagrama de cableado.
3. Inserte el módulo en la caja de conexiones.
4. Conecte la fuente de alimentación y siga las instrucciones de configuración del módulo de interruptores.

Notas: Coloque su teléfono inteligente cerca del módulo del interruptor cuando esté configurando y asegúrese de tener un mínimo de 50% de señal wifi.

FAQ

- P1: ¿Qué debo hacer si no puedo configurar el módulo de conmutación?
- a. Compruebe si el dispositivo está encendido.
 - b. Asegúrese de que su móvil y el módulo de conmutación estén bajo la misma red WiFi de 2,4 GHz.
 - c. Si está en buenas condiciones de Internet.
 - d. Asegúrese de que la contraseña ingresada en la aplicación sea correcta.
 - e. Asegúrese de que el cableado sea correcto.

P2: ¿Qué dispositivo se puede conectar a este módulo de conmutador WIFI?

La mayoría de los electrodomésticos pueden serlo, como lámparas, lavadora, cafetera, etc.

5

Español

Español

6

7

Español

Español

8

P3: ¿Qué sucede si se apaga el WiFi?

Aún puede controlar el dispositivo conectado al módulo del interruptor con su interruptor tradicional y una vez que WiFi esté activo nuevamente, el dispositivo conectado al módulo se conectará automáticamente a su red WiFi.

P4: ¿Qué debo hacer si cambio la red WiFi o cambio la contraseña?

Debe volver a conectar nuestro módulo de conmutador WiFi a la nueva red WiFi de acuerdo con el Manual de usuario de la aplicación.

Q5: ¿Cómo reinicio el dispositivo?

Encienda / apague el dispositivo 10 veces hasta que el zumbador del módulo suene continuamente.

ACCIONAMIENTO MANUAL

El terminal del módulo de interruptores reserva el acceso a la función de anulación manual para que el usuario final la encienda / apague.

- Encendido / apagado para función de encendido / apagado permanente.

Notas:

- 1) Tanto el ajuste en la aplicación como el interruptor se pueden restablecer, el último ajuste permanece en la memoria.
- 2) El control de la aplicación está sincronizado con el interruptor manual.

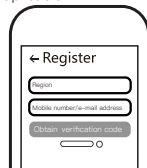
MANUAL DEL USUARIO DE LA APLICACIÓN



iOS App / Android App

1

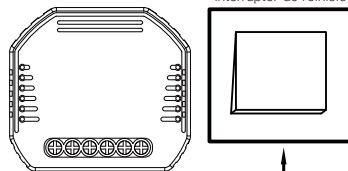
Escanee el código QR para descargar la aplicación Smart Life, o también puede buscar la palabra clave "Smart Life" en la App Store o Googleplay para descargar la aplicación.



2

Inicie sesión o registre su cuenta con su número de teléfono móvil o dirección de correo electrónico. Escriba el código de verificación enviado a su teléfono móvil o casilla de correo, luego configure su contraseña de inicio de sesión. Haga clic en "Crear familia" para ingresar a la aplicación.

Interruptor de reinicio

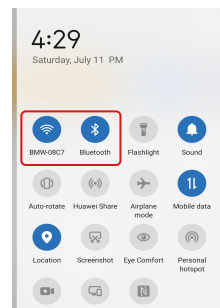


Nota: Este módulo de interruptor inteligente solo se puede utilizar con el interruptor de reinicio.

3

Empareje y borre el código de WiFi con el teléfono Bluetooth encendido y WiFi conectado mientras tanto. (Nuevo actualizado)

1. Asegúrese de que su teléfono esté conectado a Wi-Fi y que el teléfono esté activado con Bluetooth.



2. Abra la aplicación Smart Life / Tuya y haga clic en "+", luego la página de aviso se mostrará automáticamente en la pantalla. Haga clic en "Ir a agregar".

9

Español

Español

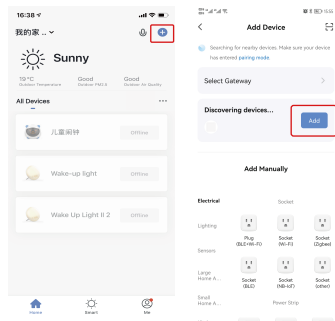
10

11

Español

Español

12

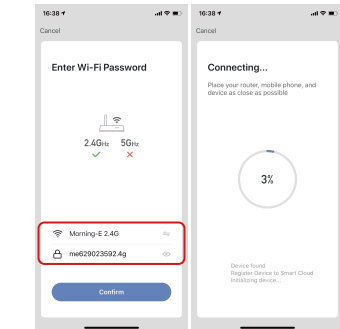


3. Seleccione el dispositivo que desea agregar y haga clic en "+"

13

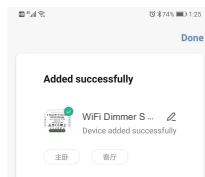
Español

Español



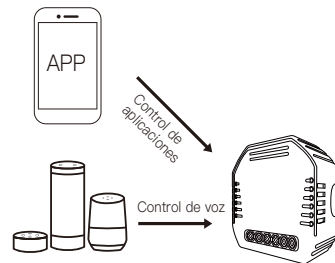
4

Agregue el dispositivo con éxito, puede editar el nombre del dispositivo para ingresar a la página del dispositivo haciendo clic en "Listo"



5

Conéctese a Amazon Alexa o al Asistente de Google para el control por voz, o comparta los dispositivos con sus familiares o amigos.



6

Disfrute de su vida inteligente de automatización del hogar para el control de la iluminación utilizando nuestra aplicación móvil todo en un o en cualquier lugar del mundo o simplemente mediante el control por voz cuando esté sentado cómodamente en casa.

15

Español

Español

16

SERVICIO

1. Durante el período de garantía gratuito, si el producto se descompone durante el uso normal, ofreceremos un mantenimiento gratuito para el producto.
2. Desastres naturales / fallas de equipos provocados por el hombre, desmontaje y reparación sin el permiso de nuestra empresa, sin tarjeta de garantía, productos más allá del período de garantía gratuita, etc., no están dentro del alcance de la garantía gratuita
3. Cualquier compromiso (oral o escrito) hecho por un tercero (incluido el distribuidor / proveedor de servicios) con el usuario más allá del alcance de la garantía será ejecutado por el tercero.
4. Guarde esta tarjeta de garantía para garantizar sus derechos.
5. Nuestra empresa puede actualizar o cambiar los productos sin previo aviso. Consulte el sitio web oficial para conocer las actualizaciones.

INFORMACIÓN DE RECICLAJE

Todos los productos marcados con el símbolo para la recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Directiva WEEE 2012/19 / UE) deben eliminarse por separado de los residuos municipales sin clasificar. Para proteger su salud y el medio ambiente, este equipo debe desecharse en los puntos de recolección designados para equipos eléctricos y electrónicos designados por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclaje correctos ayudarán a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Para saber dónde están estos puntos de recogida y cómo funcionan, póngase en contacto con el instalador o con la autoridad local.



TARJETA DE GARANTÍA

Información del Producto

Nombre del producto _____

Tipo de producto _____

Fecha de compra _____

Período de garantía _____

Información del distribuidor _____

Nombre del cliente _____

Teléfono del cliente _____

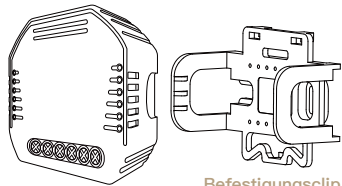
Dirección del cliente _____

Registros de mantenimiento

Fecha de falla	Causa del problema	Contenido de la falla	Principal

AL23

Befestigungsclip Intelligentes Dimmer-Modul MS-105



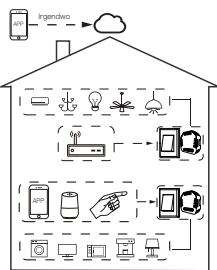
Befestigungsclip

Deutsch



1

Globaler internationaler Betrieb Wann und wo immer Sie sind, All-in-One Mobile App

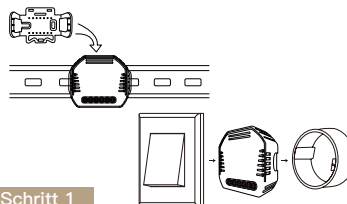


Lokaler Betrieb im Haus



Deutsch

2



Schritt 1

- Schalten Sie den Schutzschalter aus und verwenden Sie den elektrischen Tester, um die Leistung zu testen.
- Stellen Sie vor der Verdrahtung sicher, dass der Schutzschalter ausgeschaltet ist.



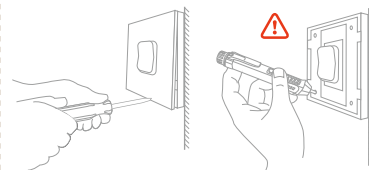
⚠ Beachtung:

Bitte trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie das Gerät installieren oder entfernen, um irreversible Schäden am Gerät durch den elektrischen Strom oder einige unvorhersehbare Probleme wie Lampenblitzen zu vermeiden.

3

Schritt 2

- Entfernen Sie den alten Schalter



Schritt 3

- Entfernen Sie den Schalter und ziehen Sie ihn von der Wand weg. Identifizieren Sie das Leitungs-/Ladekabel (Hinweis: Die Farbe Ihres Kabels kann von der im Handbuch gezeigten Farbe abweichen.)

- ⚠ Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist
- Wir empfehlen Ihnen, die Frontplatte vom alten Schalter zu entfernen und mit einem elektrischen Tester alle an den Schalter angeschlossenen Drähte zu testen, um sicherzustellen, dass im Stromkreis keine Spannung anliegt.
- Möglicherweise müssen Sie mehr als einen Schutzschalter ausschalten.

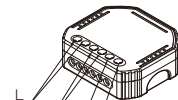
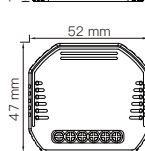
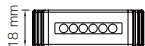
Deutsch

4

INSTALLATION

⚠ Warnungen:

1. Die Installation muss von einem qualifizierten Elektriker gemäß den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden.
2. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
3. Halten Sie das Gerät von Wasser, feuchter oder heißer Umgebung fern.
4. Installieren Sie das Gerät entfernt von starken Signalquellen wie Mikrowellenherden, die zu einem abnormalen Betrieb des Geräts führen können.
5. Eine Behinderung durch Betonwände oder metallische Materialien kann den effektiven Betriebsbereich des Geräts verringern und sollte vermieden werden.
6. Versuchen Sie NICHT, das Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren.



5

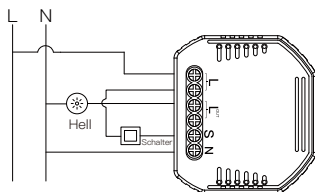
Deutsch

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktart	Intelligentes Dimmer-Modul
Stromspannung	90–250V AC 50/60Hz
Maximale Kraft	75W 110V / 150W 220V
WLAN-Frequenz	Wi-Fi 2.4GHz IEEE 802.11 b/g/n
Betriebstemp.	-10°C – +40°C
Gehäusetemp.	Tc: +80°C (Max.)
Betriebsbereich	≤200 m
Maße (BxTxH)	52x47x18 mm
IP-Bewertung	IP20

SCHALTPLAN

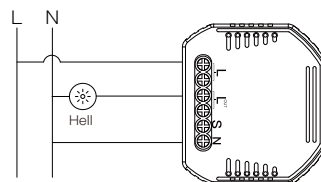
1. Mit einem Schalter



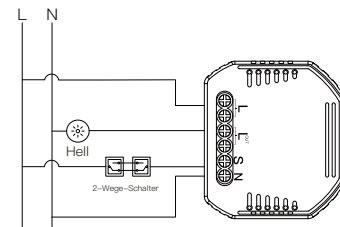
6

Deutsch

2. Ohne Schalter



3. Mit 2-Wege-Schaltern



7

Deutsch

Verdrahtungsanweisungen und -diagramme

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie Elektroinstallationsarbeiten durchführen.
2. Schließen Sie die Drähte gemäß dem Schaltplan an.
3. Stecken Sie das Modul in die Anschlussdose.
4. Schließen Sie das Netzteil an und befolgen Sie die Anweisungen zur Konfiguration des Schaltermoduls.

Anmerkungen: Legen Sie Ihr Smartphone bei der Konfiguration in die Nähe des Schaltmoduls und stellen Sie sicher, dass Sie min. 50 % WLAN-Signal-tch

FAQ

F1: Was soll ich tun, wenn ich das Switch-Modul nicht konfigurieren kann?

- a. Bitte überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.
- b. Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Mobiltelefon und das Switch-Modul im selben 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk befinden.
- c. Ob bei guten Internetbedingungen.
- d. Stellen Sie sicher, dass das in der App eingegebene Passwort korrekt ist.
- e. Stellen Sie sicher, dass die Verkabelung korrekt ist.

F2: Welches Gerät kann an dieses WiFi-Switch-Modul angeschlossen werden?

Die meisten Ihrer elektrischen Haushaltsgeräte können wie Lampen, Waschmaschinen, Kaffeemaschinen usw.

8

Deutsch

F3: Was passiert, wenn das WLAN ausfällt?

Sie können das mit dem Switch-Modul verbundene Gerät weiterhin mit Ihrem herkömmlichen Switch steuern und sobald WLAN wieder aktiv ist, verbindet sich das mit dem Modul verbundene Gerät automatisch mit Ihrem WLAN-Netzwerk.

F4: Was soll ich tun, wenn ich das WLAN-Netzwerk oder das Passwort ändere?

Sie müssen unser WiFi-Switch-Modul gemäß App-Benutzerhandbuch erneut mit dem neuen WiFi-Netzwerk verbinden.

F5: Wie setze ich das Gerät zurück?

Schalten Sie das Gerät 10 Mal ein/aus, bis der Piepser am Modul kontinuierlich ertönt.

HANDBETRIEB

Das Terminal des Schaltmoduls reserviert den Zugriff auf die manuelle Überbrückungsfunktion für den Endbenutzer zum Ein- und Ausschalten.

- Ein-/Ausschalten für permanente Ein-/Aus-Funktion.

Anmerkungen:

- 1) Sowohl die Einstellung an App als auch Schalter können zurückgesetzt werden, die letzte Einstellung bleibt gespeichert.
- 2) Die App-Steuerung ist mit dem Handschalter synchronisiert.

APP-BENUTZERHANDBUCH



iOS App / Android App

1

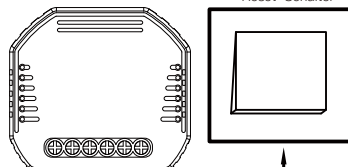
Scannen Sie den QR-Code, um die Smart Life App herunterzuladen, oder suchen Sie im App Store oder Googleplay nach dem Stichwort „Smart Life“, um die App herunterzuladen.



2

Melden Sie sich an oder registrieren Sie Ihr Konto mit Ihrer Handynummer oder E-Mail-Adresse. Geben Sie den Bestätigungscode ein, der an Ihr Mobiltelefon oder Ihre Mailbox gesendet wurde, und legen Sie dann Ihr Login-Passwort fest. Klicken Sie auf "Familie erstellen", um die App zu öffnen.

Reset-Schalter

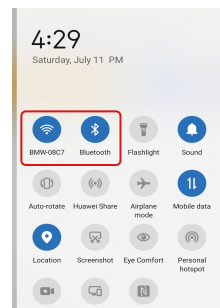


Hinweis: Dieses Smart-Switch-Modul kann nur mit Reset-Schalter verwendet werden.

3

Koppeln und löschen Sie den WLAN-Code, während das Bluetooth des Telefons eingeschaltet und das WLAN in der Zwischenzeit verbunden ist. (Neu aktualisiert)

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon mit Wi-Fi verbunden ist und Bluetooth eingeschaltet ist.



2. Öffnen Sie die Smart Life/Tuya App und klicken Sie auf „+“, dann wird die Eingabeaufforderungsseite automatisch auf dem Bildschirm angezeigt. Klicken Sie auf „Gehe zum Hinzufügen“.

9

Deutsch

Deutsch

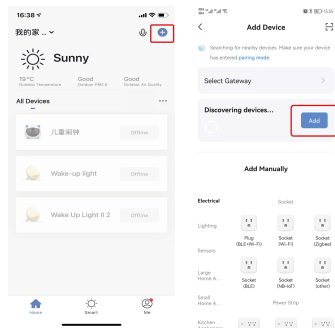
10

11

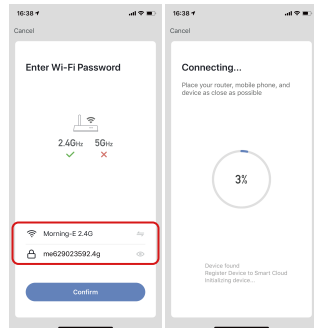
Deutsch

Deutsch

12

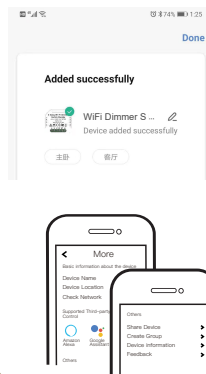


3. Wählen Sie das Gerät aus, das Sie hinzufügen möchten, und klicken Sie auf „+“



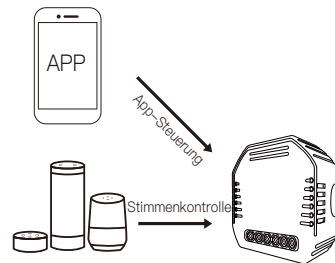
4

Fügen Sie das Gerät erfolgreich hinzu. Sie können den Namen des Geräts bearbeiten, um die Geräteseite aufzurufen, indem Sie auf "Fertig" klicken.



5

Verbinden Sie sich zur Sprachsteuerung mit Amazon Alexa oder Google Assistant oder teilen Sie die Geräte mit Ihren Familien oder Freunden.



6

Genießen Sie Ihr smartes Leben der Hausautomation für die Lichtsteuerung, indem Sie unsere All-in-One-Mobile-App überall auf der Welt verwenden oder einfach per Sprachsteuerung, wenn Sie bequem zu Hause sitzen.

13

Deutsch

Deutsch

14

15

Deutsch

Deutsch

16

SERVICE

1. Während der kostenlosen Garantiezeit bieten wir, wenn das Produkt während des normalen Gebrauchs ausfällt, eine kostenlose Wartung für das Produkt an.
2. Naturkatastrophen / vom Menschen verursachte Geräteausfälle, Demontage und Reparatur ohne Genehmigung unseres Unternehmens, keine Garantiekarte, Produkte außerhalb der kostenlosen Garantiezeit usw. fallen nicht unter die kostenlose Garantie
3. Jede Verpflichtung (mündlich oder schriftlich) des Dritten (einschließlich des Händlers/Dienstleisters) gegenüber dem Benutzer über den Garantietumfang hinaus wird von dem Dritten ausgeführt
4. Bitte bewahren Sie diese Garantiekarte auf, um Ihre Rechte zu gewährleisten
5. Unser Unternehmen kann die Produkte ohne vorherige Ankündigung aktualisieren oder ändern. Die Aktualisierungen finden Sie auf der offiziellen Website.

RECYCLING-INFORMATIONEN

Alle Produkte, die mit dem Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU) gekennzeichnet sind, müssen getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden. Um Ihre Gesundheit und die Umwelt zu schützen, müssen diese Geräte an ausgewiesenen Sammelstellen für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden, die von der Regierung oder den örtlichen Behörden vorgesehen sind. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung trägt dazu bei, potenzielle negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Um herauszufinden, wo sich diese Sammelstellen befinden und wie sie funktionieren, wenden Sie sich an den Installateur oder Ihre lokale Behörde.



GARANTIEKARTE

Produktinformation

Produktname _____

Produktart _____

Kaufdatum _____

Garantiezeit _____

Händlerinformationen _____

Kundenname _____

Kundentelefon _____

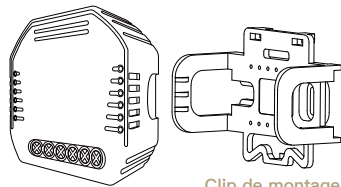
Kundenadresse _____

Wartungsaufzeichnungen

Ausfalldatum	Ursache des Problems	Fehlerinhalt	Rektor

AL23

Manuel d'instructions Module de gradation intelligent MS-105



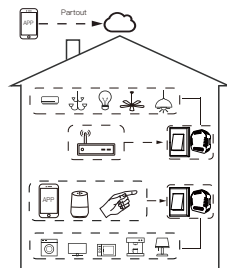
Clip de montage

français



1

Opération internationale mondiale où que vous soyez,
application mobile tout-en-un

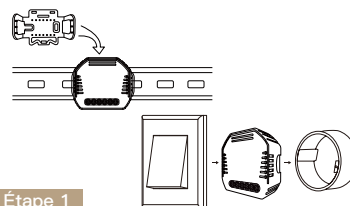


Opération locale en interne



français

2



Étape 1

- Éteignez le disjoncteur et utilisez le testeur électrique pour tester la puissance.
- Assurez-vous que le disjoncteur est éteint avant le câblage.



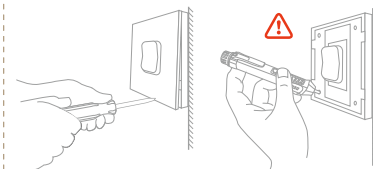
⚠ Attention:

Veillez débrancher l'alimentation avant d'installer ou de retirer l'appareil pour éviter des dommages irréversibles sur l'appareil dus au courant électrique ou à certains problèmes imprévisibles tels que le clignotement de la lampe.

3

Étape 2

- * Retirer l'ancien interrupteur



Étape 3

- * Retirez l'interrupteur et retirez-le du mur. Identifiez le fil de ligne/de charge (Remarque : la couleur de votre fil peut être différente de la couleur indiquée dans le manuel.)

⚠ Vérifiez que l'alimentation est coupée

- Nous vous recommandons de retirer la façade de l'ancien interrupteur et d'utiliser un testeur électrique pour tester tous les fils connectés à l'interrupteur afin de vous assurer qu'il n'y a pas de tension dans le circuit.
- Vous devrez peut-être désactiver plusieurs disjoncteurs.

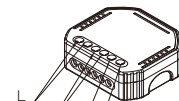
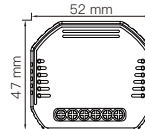
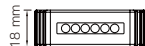
français

4

INSTALLATION

▲ Mises en garde:

1. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié conformément aux réglementations locales.
2. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
3. Gardez l'appareil à l'écart de l'eau, de l'humidité ou d'un environnement chaud.
4. Installez l'appareil loin des sources de signaux puissants telles qu'un four à micro-ondes qui peuvent provoquer une interruption du signal et un fonctionnement anormal de l'appareil.
5. L'obstruction par un mur en béton ou des matériaux métalliques peut réduire la plage de fonctionnement efficace de l'appareil et doit être évitée.
6. Do NOT attempt to disassemble, repair or modify the device.



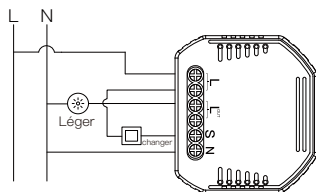
5

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Type de produit	Module de gradation intelligent
Tension	90-250V AC 50/60Hz
Maximum d'énergie	75W 110V / 150W 220V
Fréquence Wi-Fi	Wi-Fi 2.4GHz IEEE 802.11 b/g/n
Temp. de fonctionnement	-10°C - +40°C
Température du dossier:	Tc: +80°C (Max.)
Plage de fonctionnement	≤200 m
Dim (LxPxH)	52x47x18 mm
Classement IP	IP20

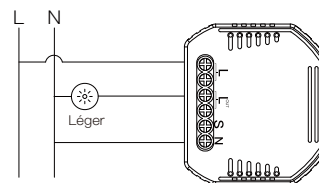
SCHÉMA DE CÂBLAGE

1. Avec un interrupteur

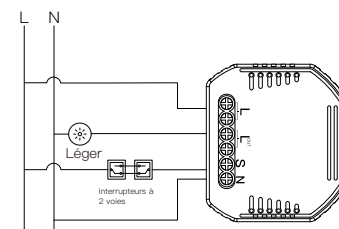


6

2. Sans interrupteur



3. Avec des interrupteurs à 2 voies



7

Instructions et schémas de câblage

1. Coupez l'alimentation électrique avant d'effectuer tout travail d'installation électrique.
2. Connectez les fils selon le schéma de câblage.
3. Insérez le module dans la boîte de jonction.
4. Connectez l'alimentation et suivez les instructions de configuration du module de commutation.

[Remarque] Placez votre smartphone à proximité du module de commutation lors de la configuration et assurez-vous d'avoir min. 50 % de signal Wi-Fi.

FAQ

Q1 : que dois-je faire si je ne parviens pas à configurer le module de commutation ?

- a. Veuillez vérifier si l'appareil est sous tension.
- b. Assurez-vous que votre mobile et votre module de commutation sont sous le même réseau Wi-Fi 2,4 GHz.
- c. Que ce soit dans de bonnes conditions Internet.
- d. Assurez-vous que le mot de passe entré dans l'application est correct.
- e. Assurez-vous que le câblage est correct.

Q2 : quel appareil peut être connecté à ce module de commutation WiFi ?

La plupart de vos appareils électroménagers peuvent l'être, comme les lampes, la machine à laver, la cafetière, etc.

français

8

Q3 : Que se passe-t-il si le WiFi se coupe ?

Vous pouvez toujours contrôler l'appareil connecté au module de commutation avec votre ordinateur traditionnel et une fois que le WiFi est à nouveau actif, l'appareil connecté au module se connectera automatiquement à votre réseau WiFi.

Q4 : Que dois-je faire si je change de réseau WiFi ou de mot de passe ?

Vous devez reconnecter notre module de commutation WiFi au nouveau réseau WiFi conformément au manuel d'utilisation de l'application.

Q5 : Comment réinitialiser l'appareil ?

Allumez/éteignez l'appareil 10 fois jusqu'à ce que le bip sonore du module retentisse en continu.

COMMANDE MANUELLE

Le terminal du module de commutation réserve l'accès à la fonction de dérogation manuelle à l'utilisateur final pour allumer/éteindre.

- Interrupteur marche/arrêt pour une fonction marche /arrêt permanente.

Remarques:

- 1) Le réglage sur l'application et le commutateur peuvent être réinitialisés, le dernier réglage reste en mémoire.
- 2) Le contrôle App est synchronisé avec le commutateur manuel.

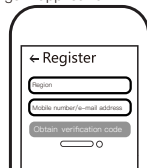
MANUEL D'UTILISATION DE L'APPLICATION



iOS App / Android App

1

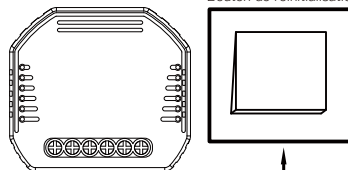
Scannez le code QR pour télécharger l'application Smart Life, ou vous pouvez également rechercher le mot-clé « Smart Life » sur l'App Store ou Googleplay pour télécharger l'application.



2

Connectez-vous ou enregistrez votre compte avec votre numéro de portable ou votre adresse e-mail. Saisissez le code de vérification envoyé sur votre mobile ou votre boîte mail, puis définissez votre mot de passe de connexion. Cliquez sur "Créer une famille" pour entrer dans l'application.

Bouton de réinitialisation

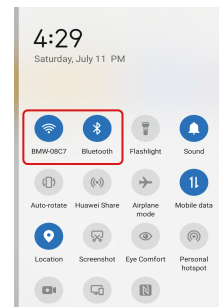


Remarque : ce module de commutateur intelligent ne peut être utilisé qu'avec un commutateur de réinitialisation.

3

Associez et effacez le code WiFi avec le téléphone Bluetooth activé et le WiFi connecté entre-temps. (Nouvelle mise à jour)

1. Assurez-vous que votre téléphone est connecté au Wi-Fi et que le Bluetooth est activé.



2. Ouvrez l'application Smart Life/Tuya et cliquez sur « + », puis la page d'invite s'affichera automatiquement à l'écran. Cliquez sur « Aller pour ajouter ».

9

français

français

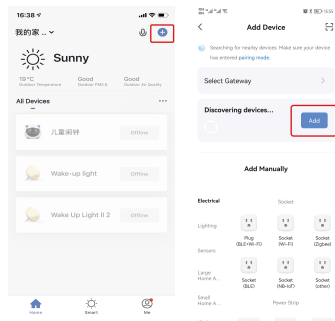
10

11

français

français

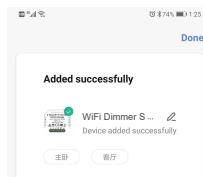
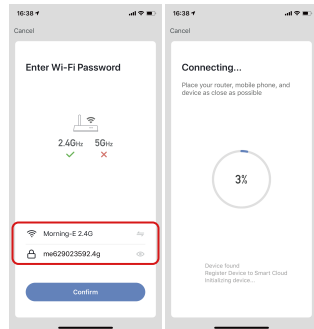
12



3.Sélectionnez l'appareil que vous souhaitez ajouter et cliquez sur « + »

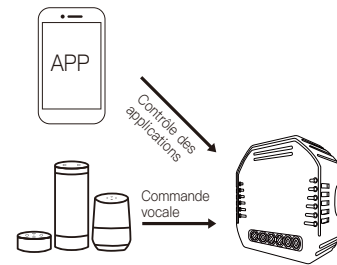
4

Ajoutez l'appareil avec succès, vous pouvez modifier le nom de l'appareil pour accéder à la page de l'appareil en cliquant sur « Terminé »



5

Connectez-vous à Amazon Alexa ou à Google Assistant pour le contrôle vocal, ou partagez les appareils avec votre famille ou vos amis.



6

Profitez de votre vie intelligente de domotique pour le contrôle de l'éclairage en utilisant notre application mobile tout-en-un où que vous soyez dans le monde ou simplement par commande vocale lorsque vous êtes confortablement assis à la maison.

13

français

français

14

15

français

français

16

SERVICE

1. Pendant la période de garantie gratuite, si le produit tombe en panne lors d'une utilisation normale, nous offrons une maintenance gratuite pour le produit.
2. Les catastrophes naturelles/défaillances d'équipement causées par l'homme, le démontage et la réparation sans l'autorisation de notre société, aucune carte de garantie, les produits au-delà de la période de garantie gratuite, etc., ne sont pas couverts par la garantie gratuite.
3. Tout engagement (oral ou écrit) pris par le tiers (y compris le revendeur/prestataire de services) envers l'utilisateur au-delà de la portée de la garantie sera exécuté par le tiers
4. Veuillez conserver cette carte de garantie pour garantir vos droits
5. Notre société peut mettre à jour ou modifier les produits sans préavis. Veuillez vous référer au site officiel pour les mises à jour.

INFORMATIONS DE RECYCLAGE

Tous les produits marqués du symbole de collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE 2012/19 / UE) doivent être éliminés séparément des déchets municipaux non triés. Pour protéger votre santé et l'environnement, cet équipement doit être mis au rebut dans des points de collecte désignés pour les équipements électriques et électroniques désignés par le gouvernement ou les autorités locales. Une élimination et un recyclage corrects aideront à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Pour savoir où se trouvent ces points de collecte et comment ils fonctionnent, contactez l'installateur ou votre autorité locale.



CARTE DE GARANTIE

Information produit

Nom du produit _____

Type de produit _____

Date d'achat _____

Période de garantie _____

Informations sur le concessionnaire _____

Nom du client _____

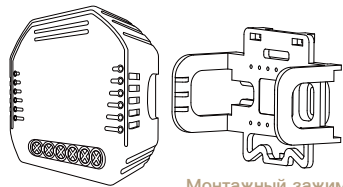
Téléphone du client _____

Adresse du client _____

Dossiers d'entretien

Date de défaillance	Cause du problème	Contenu de l'erreur	Principal

Руководство пользователя Умный модуль диммера MS-105



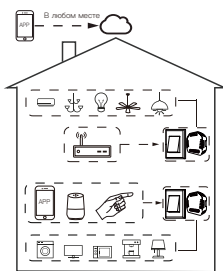
Монтажный зажим

русский



1

Глобальная международная деятельность в любом месте и в любом месте, универсальное мобильное приложение



Внутреннее локальное управление



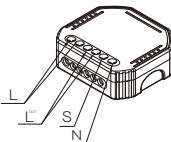
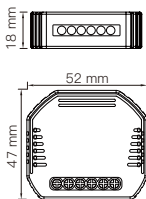
русский

2

УСТАНОВКА

▲ Предупреждения:

1. Установка должна выполняться квалифицированным электриком в соответствии с местными нормативами.
2. Храните устройство в недоступном для детей месте.
3. Держите устройство подальше от воды, сырости или горячей окружающей среды.
4. Устанавливайте устройство вдали от источников сильного сигнала, таких как микроволновая печь, которые могут вызывать прерывание сигнала и привести к ненормальной работе устройства.
5. Препятствие бетонной стеной или металлическими материалами может снизить эффективный рабочий диапазон устройства, и этого следует избегать.
6. НЕ пытайтесь разбирать, ремонтировать или модифицировать устройство.



5

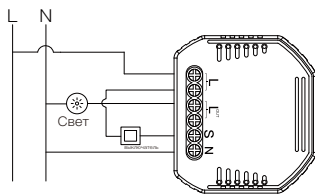
русский

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип продукта	Умный модуль диммера
Напряжение	90–250V AC 50/60Hz
Максимальная мощность	75W 110V / 150W 220V
Беспроводной протокол	Wi-Fi 2.4GHz IEEE 802.11 b/g/n
Температура эксплуатации	-10°C – +40°C
Временный сотрудник по делу	Tc: +80°C (Max.)
Рабочий диапазон	≤200 м
Размеры (ШхГхВ)	52x47x18 mm
Рейтинг IP	IP20

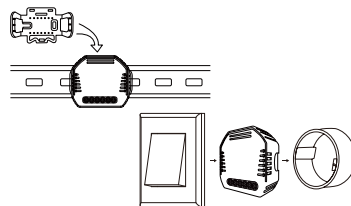
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА

1. С одним переключателем



6

русский



Шаг 1

- Выключите автоматический выключатель и с помощью электрического тестера проверьте питание.
- Перед подключением убедитесь, что автоматический выключатель выключен.



Внимание:

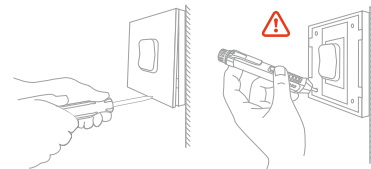
Пожалуйста, отключите источник питания перед установкой или снятием устройства, чтобы избежать необратимого повреждения устройства электрическим током или некоторых непредсказуемых проблем, таких как мигание лампы.

3

русский

Шаг 2

- Снимаем старый выключатель



Шаг 3

- Снимите выключатель и снимите его со стены. Определите провод линии / нагрузки (Примечание: цвет вашего провода может отличаться от цвета, указанного в руководстве.)

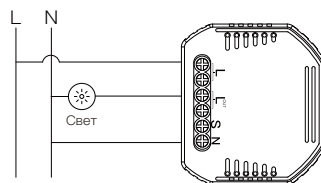
Убедитесь, что питание отключено

- Мы рекомендуем вам снять старую панель со старого переключателя и с помощью электрического тестера проверить все провода, подключенные к переключателю, чтобы убедиться в отсутствии напряжения в цепи.
- Возможно, вам потребуется отключить более одного автоматического выключателя.

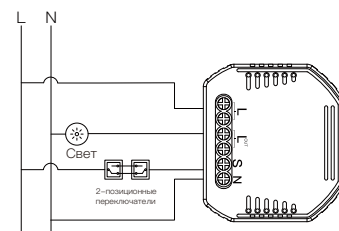
4

русский

2. Без переключателя



3. С 2-позиционными переключателями



7

русский

Инструкции по подключению и схемы

1. Перед проведением любых электромонтажных работ отключите электропитание.
2. Подключите провода согласно схеме подключения.
3. Вставьте модуль в распределительную коробку.
4. Подключите источник питания и следуйте инструкциям по настройке модуля переключения.

Примечания: Во время настройки поднесите смартфон к модулю коммутатора и убедитесь, что у вас есть мин. 50% сигнал Wi-Fi.

FAQ

В1: Что мне делать, если я не могу настроить модуль коммутатора?

- a. Пожалуйста, проверьте, включено ли устройство.
- b. Убедитесь, что ваш мобильный телефон и модуль коммутатора находятся в одной сети Wi-Fi 2,4 ГГц.
- c. В хороших ли интернет-условиях.
- d. Убедитесь, что в приложении введен правильный пароль.
- e. Убедитесь, что провода правильные.

Q2: какое устройство можно подключить к этому модулю переключателя WiFi?

Большинство ваших бытовых электроприборов могут быть такими, как лампы, стиральная машина, кофеварка и т. д.

8

русский

Q3: Что произойдет, если Wi-Fi отключится?

Вы по-прежнему можете управлять устройством, подключившим модуль коммутатора к традиционному коммутатору, и как только Wi-Fi снова станет активным, устройство, подключенное к модулю, автоматически подключится к вашей сети Wi-Fi.

Q4: Что мне делать, если я поменяю сеть Wi-Fi или пароль? Вам необходимо повторно подключить наш модуль переключателя Wi-Fi к новой сети Wi-Fi в соответствии с Руководством пользователя приложения.

B5: Как сбросить настройки устройства?

Включите / выключите устройство 10 раз, пока не раздастся звуковой сигнал на модуль.

РУЧНОЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Клемма модуля переключения резервирует доступ к функции ручного управления для конечного пользователя для включения / выключения.

- Включение / выключение для постоянной функции включения / выключения.

Примечания:

- 1) Как настройки в приложении, так и переключатель можно сбросить, последняя настройка остается в памяти.
- 2) Управление приложением синхронизируется с ручным переключателем.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИЛОЖЕНИЯ



iOS App / Android App

1

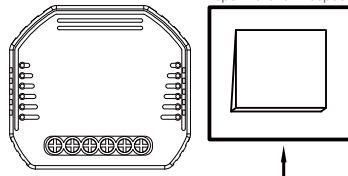
Отсканируйте QR-код, чтобы загрузить приложение Smart Life, или вы также можете выполнить поиск по ключевому слову «Smart Life» в App Store или Googleplay, чтобы загрузить приложение.



2

Войдите или зарегистрируйте свою учетную запись, указав свой номер мобильного телефона или адрес электронной почты. Введите проверочный код, отправленный на ваш мобильный или почтовый ящик, затем установите пароль для входа. Нажмите «Создать семью», чтобы войти в приложение.

Переключатель сброса

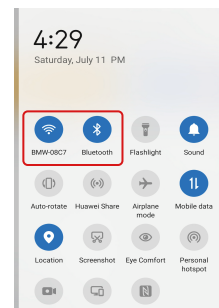


Примечание. Этот модуль интеллектуального переключателя можно использовать только с переключателем сброса.

3

Выполните сопряжение и очистите код Wi-Fi при включенном телефоне Bluetooth и подключенном Wi-Fi. (Новое обновление)

1. Убедитесь, что ваш телефон подключен к Wi-Fi и Bluetooth включен.



2. Откройте приложение Smart Life / Tuya и нажмите «+», после чего на экране автоматически отобразится страница подкачки. Нажмите «Перейти к добавлению».

9

русский

русский

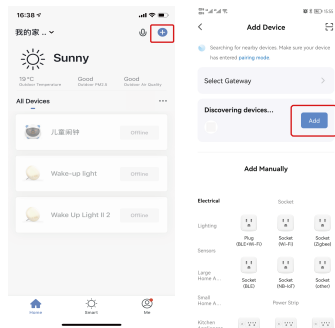
10

11

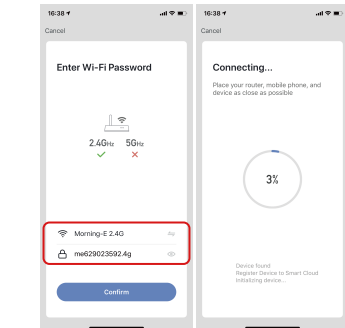
русский

русский

12

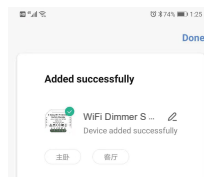


3. Выберите устройство, которое хотите добавить, и нажмите «+».



4

Добавление устройства успешно, вы можете отредактировать имя устройства, чтобы перейти на страницу устройства, нажав «Готово».



5

Подключитесь к Amazon Alexa или Google Assistant для голосового управления или поделитесь устройствами со своими семьями или друзьями.



6

Наслаждайтесь умной жизнью домашней автоматизации для управления освещением с помощью нашего универсального мобильного приложения, где бы вы ни находились, или просто с помощью голосового управления, когда вы удобно сидите дома.

13

русский

русский

14

15

русский

русский

16

УСЛУГА

- 1. В течение периода бесплатной гарантии, если продукт выйдет из строя при нормальном использовании, мы предложим бесплатное обслуживание продукта.
- 2. Стихийные бедствия / поломки оборудования по вине человека, разборка и ремонт без разрешения нашей компании, отсутствие гарантийного талона, продукты, выходящие за рамки бесплатного гарантийного срока, и т. Д. Не подпадают под действие бесплатной гарантии.
- 3. Любое обязательство (устное или письменное), принятое третьей стороной (включая дилера / поставщика услуг) перед пользователем за пределами гарантийных обязательств, должно выполняться третьей стороной.
- 4. Сохраните этот гарантийный талон, чтобы гарантировать свои права.
- 5. Наша компания может обновлять или изменять продукты без предварительного уведомления. За обновлениями обращайтесь на официальный сайт.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

Все продукты, отмеченные символом раздельного сбора отходов электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19 / EU), должны утилизироваться отдельно от несортированных бытовых отходов. В целях защиты вашего здоровья и окружающей среды это оборудование необходимо утилизировать в специально отведенных пунктах сбора электрического и электронного оборудования, назначенных правительством или местными властями. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся эти пункты сбора и как они работают, обратитесь к установщику или в местные органы власти.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Информация о товаре

Наименование товара _____

Тип продукта _____

Дата покупки _____

Гарантийный срок _____

Информация о дилере _____

Имя клиента _____

Телефон клиента _____

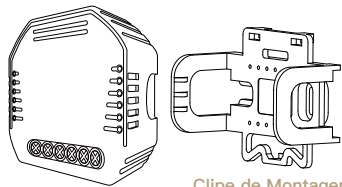
Адрес покупателя _____

Записи о техническом обслуживании

Дата отказа	Причина проблемы	Содержание ошибки	Главный

AL23

Manual de instruções Módulo Dimmer Inteligente MS-105



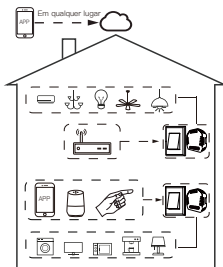
Clipe de Montagem

português



1

Operação internacional global quando e onde quer que você esteja, All-in-one Mobile App

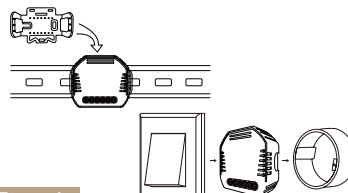


Operação local interna



português

2



Etapa 1

- Desligue o disjuntor e use o testador elétrico para testar a energia.
- Certifique-se de que o disjuntor esteja desligado antes de conectar a fiação.



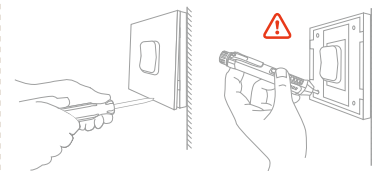
⚠ Atenção:

Desconecte a fonte de alimentação antes de instalar ou remover o dispositivo para evitar danos irreversíveis no dispositivo devido à corrente elétrica ou alguns problemas imprevisíveis, como lâmpada piscando.

3

Etapa 2

- Remova o interruptor antigo



Etapa 3

- Remova a chave e puxe-a para longe da parede. Identifique a linha / carregue o fio (Observação: a cor do seu fio pode ser diferente da cor mostrada no manual.)

⚠ Verifique se a energia está desligada

- Recomendamos que você remova o painel frontal do switch antigo e use um testador elétrico para testar todos os fios conectados ao switch para garantir que não haja tensão no circuito.
- Pode ser necessário desligar mais de um disjuntor.

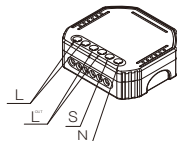
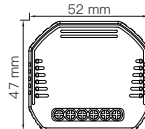
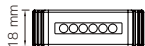
português

4

INSTALAÇÃO

⚠ Avisos:

- A instalação deve ser realizada por um eletricitista qualificado de acordo com os regulamentos locais.
- Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças.
- Mantenha o dispositivo longe de água, ambientes úmidos ou quentes.
- Instale o dispositivo longe de fontes de sinal fortes, como forno de micro-ondas, que podem causar interrupção do sinal e resultar em operação anormal do dispositivo.
- A obstrução por parede de concreto ou materiais metálicos pode reduzir a faixa de operação efetiva do dispositivo e deve ser evitada.
- NÃO tente desmontar, reparar ou modificar o dispositivo.



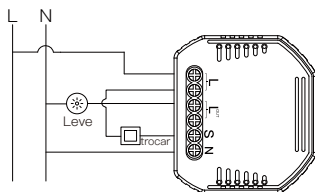
5

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de Produto	Módulo Dimmer Inteligente
Voltagem	90-250V AC 50/60Hz
Poder maximo	75W 110V / 150W 220V
Frequência WiFi	Wi-Fi 2.4GHz IEEE 802.11 b/g/n
Operação Temp.	-10°C - +40°C
Caso Temp.	Tc: +80°C (Max.)
Faixa de Operação	≤200 m
Escorece (LxDxH)	52x47x18 mm
Avaliação de IP	IP20

DIAGRAMA DE FIAÇÃO

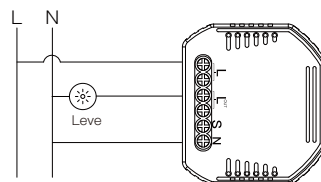
1. Com um interruptor



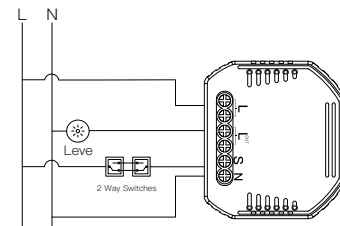
português

6

2. Sem interruptor



3. Com interruptores de 2 vias



7

Instruções e diagramas de fiação

- Desligue a alimentação antes de realizar qualquer trabalho de instalação elétrica.
- Conecte os fios de acordo com o diagrama de fiação.
- Insira o módulo na caixa de junção.
- Conecte a fonte de alimentação e siga as instruções de configuração do módulo de chave.

Notas: Coloque seu smartphone perto do módulo de chave quando estiver configurando e certifique-se de ter min. 50% do sinal Wi-Fi.

FAQ

P1: O que devo fazer se não conseguir configurar o módulo de chave?

- Verifique se o dispositivo está ligado.
- Certifique-se de que o seu celular e o módulo de switch estejam na mesma rede WiFi de 2,4 GHz.
- Quer esteja em boas condições de Internet.
- Certifique-se de que a senha inserida no aplicativo está correta.
- Certifique-se de que a fiação está correta.

P2: Qual dispositivo pode ser conectado a este módulo de switch WIFI?

A maioria de seus eletrodomésticos podem ser, como lâmpadas, máquina de lavar, cafeteira, etc.

português

8

P3: O que acontece se o WIFI desligar?

Você ainda pode controlar o dispositivo conectado ao módulo de switch com seu switch tradicional e, assim que o WIFI estiver ativo novamente, o dispositivo conectado ao módulo se conectará automaticamente à sua rede WIFI.

P4: O que devo fazer se alterar a rede WIFI ou alterar a senha?

Você deve reconectar nosso módulo de switch WIFI à nova rede WIFI de acordo com o manual do usuário do aplicativo.

P5: Como faço para reiniciar o dispositivo?

Ligue / desligue o dispositivo 10 vezes até que o sinal sonoro no módulo soe continuamente.

CONTROLE MANUAL

O terminal do módulo de chave reserva o acesso à função de cancelamento manual para o usuário final ligar / desligar.

- Ligue / desligue para a função liga / desliga permanente.

Notas:

- 1) Tanto o ajuste no App quanto na chave podem ser redefinidos, o último ajuste permanece na memória.
- 2) O controle do aplicativo é sincronizado com a chave manual.

MANUAL DO USUÁRIO DO APP



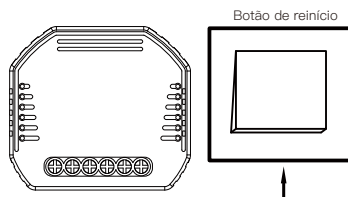
1 iOS App / Android App

Digitalize o código QR para baixar o aplicativo Smart Life ou você também pode pesquisar a palavra-chave "Smart Life" na App Store ou no Googleplay para baixar o aplicativo.



2

Faça login ou registre sua conta com seu número de celular ou endereço de e-mail. Digite o código de verificação enviado para seu celular ou caixa de correio e defina sua senha de login. Clique em "Criar família" para entrar no aplicativo.

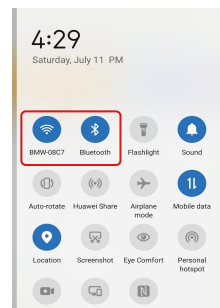


Observação: este módulo de chave inteligente só pode ser usado com chave de reinicialização.

3

Emparelhe e elimine o código WIFI com o Bluetooth do telefone ativado e o WIFI conectado entretanto. (Nova atualização)

1. Certifique-se de que seu telefone está conectado ao Wi-Fi e o Bluetooth do telefone ligado.



2. Abra o aplicativo Smart Life / Tuya e clique em "+", a página de prompt será exibida automaticamente na tela. Clique em "Ir para adicionar".

9

portugues

portugues

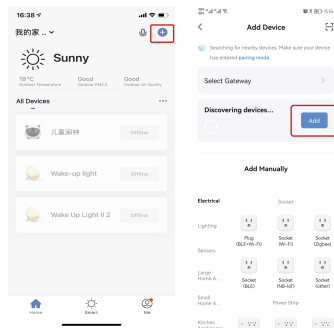
10

11

portugues

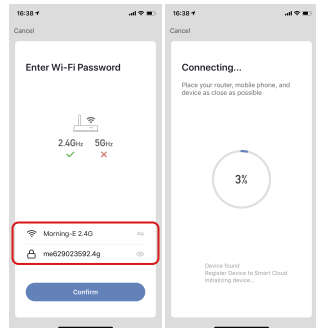
portugues

12



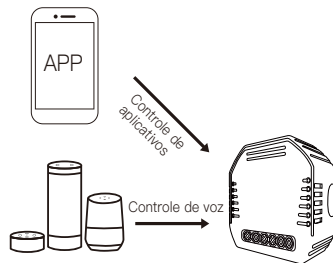
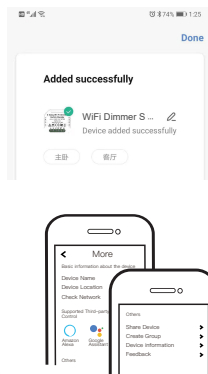
4

Adicione o dispositivo com sucesso, você pode editar o nome do dispositivo para entrar na página do dispositivo clicando em "Concluído"



5

Conecte-se ao Amazon Alexa ou ao Google Assistant para controle de voz ou compartilhe os dispositivos com seus familiares ou amigos.



6

Aproveite sua vida inteligente de automação residencial para controle de iluminação usando nosso aplicativo móvel All-in-one onde quer que você esteja no mundo ou simplesmente por controle de voz quando estiver sentado em casa confortavelmente.

13

portugues

portugues

14

15

portugues

portugues

16

3. Selecione o dispositivo que deseja adicionar e clique em "+"

SERVIÇO

1. Durante o período de garantia gratuita, se o produto quebrar durante o uso normal, ofereceremos manutenção gratuita para o produto.
2. Desastres naturais / falhas de equipamentos artificiais, desmontagem e reparo sem a permissão de nossa empresa, nenhum cartão de garantia, produtos além do período de garantia gratuita, etc., não estão dentro do escopo da garantia gratuita
3. Qualquer compromisso (oral ou escrito) feito por terceiros (incluindo o revendedor / prestador de serviços) para o usuário além do escopo da garantia deve ser executado por terceiros
4. Por favor, guarde este cartão de garantia para garantir seus direitos
5. Nossa empresa pode atualizar ou alterar os produtos sem aviso prévio. Por favor, consulte o site oficial para as atualizações.

INFORMAÇÕES DE RECICLAGEM

Todos os produtos marcados com o símbolo para coleta seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (Diretiva WEEE 2012/19 / UE) devem ser descartados separadamente do lixo municipal não classificado. Para proteger sua saúde e o meio ambiente, este equipamento deve ser descartado em pontos de coleta de equipamentos elétricos e eletrônicos designados pelo governo ou pelas autoridades locais. O descarte e a reciclagem corretos ajudarão a prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para saber onde estão esses pontos de coleta e como funcionam, entre em contato com o instalador ou com a autoridade local.



CARTÃO DE GARANTIA

informação do produto

Nome do Produto _____
Tipo de Produto _____
Data de compra _____
Período de garantia _____
Informações do revendedor _____
Nome do cliente _____
Telefone do cliente _____
Endereço do cliente _____

Registros de Manutenção

Data de falha	Causa do problema	Conteúdo de falha	Diretor

AL23